

January 13, 2021

Dear Naperville 203 Community:

As our students settle back into their school routine, I want to continue to update our community on the transition to Hybrid learning on January 25, 2021. Over the next two weeks, our community will receive important updates including:

- Transition activities for Kindergartners, 6th graders, 9th graders and students new to our District, as well as building specific procedures that will be communicated by the schools individually.
- Reminders about the importance of symptom monitoring.
- Sharing of our videos that highlight our health & safety; cleaning & disinfection; symptom monitoring; and contact tracing procedures.
- Keep your eye out for our fun ten-day countdown on social media!
- Families of students in grades 6-12 who will be attending in-person learning will receive an email outlining our surveillance testing and asking those interested to fill out an "opt-in" form.
- District administrators will update the Board of Education on Tuesday, January 19 about our surveillance testing procedures.

As always, our website has the most up to date information on our [Return to Learn](#) web pages. Thank you for continuing to do your part to keep our community safe.

Sincerely,

Dan Bridges
Superintendent of Schools

Estimada comunidad de Naperville 203:

A medida que nuestros estudiantes regresen a su rutina escolar, quiero continuar actualizando a nuestra comunidad sobre la transición al aprendizaje híbrido el 25 de enero de 2021. Durante las próximas dos semanas, nuestra comunidad recibirá actualizaciones importantes que incluyen:

- Las escuelas comunicarán individualmente las actividades de transición así como los procedimientos específicos del edificio para los estudiantes de kindergarten, sexto grado, noveno grado y estudiantes nuevos en el distrito,
- Recordatorios sobre la importancia del monitoreo de síntomas
- Compartir nuestros videos que destacan nuestra salud y seguridad; limpieza y desinfección; monitoreo de síntomas; y procedimientos de rastreo de contactos.
- ¡Esté atento a nuestra divertida cuenta regresiva de diez días en las redes sociales!
- Las familias de los estudiantes en los grados 6-12 que asistirán al aprendizaje en persona recibirán un correo electrónico en el que se detallarán nuestro programa de "Surveillance testing" (programa que

monitorea todos los resultados de las pruebas) y se les pedirá a los que están interesados en unirse al programa que completen un formulario de "suscripción voluntaria".

- Los administradores del distrito actualizarán a la junta de educación el martes 19 de enero sobre nuestros procedimientos de "surveillance testing".

Como siempre, nuestro sitio web tiene la información más actualizada en nuestras páginas web [Return to Learn](#). Gracias por seguir haciendo su parte para mantener segura nuestra comunidad.

Sinceramente,

Dan Bridges
Superintendente de escuelas

亲爱的内珀维尔203学区成员：

当我们的学生重新开始他们的日常学习，我想继续更新关于我们学区2021年125日过渡到混合学习模式的信息。在接下来的两周，我们的社区将收到如下重要的更新：

- 幼儿园、六年级、九年级和新生的过渡活动，同时每所学校建立的具体程序将由各学校单独沟通。
- 关于症状监控重要性的提醒。
- 分享我们强调健康和安全的视频；清洁和消毒；症状监测；和接触者追踪程序。
- 请关注我们在社交媒体上有趣的十天倒计时！
- 参加现场学习的6-12年级学生的家庭将收到一封电子邮件，概述我们的监控测试，并要求感兴趣的学生填写一份“选择加入”表。
- 学区管理人员将在1月19日星期二向教育委员会更新我们的监督测试程序。

一如既往，我们的网站有关于我们[回归学习](#)网页的最新信息。感谢你们继续尽自己的一份力量维护我们的社区安全。

真诚的

丹·布里奇斯
学校主管